



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
7 de febrero de 2002  
Español  
Original: francés

**Asamblea General**  
**Quincuagésimo sexto período de sesiones**  
Tema 42 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo séptimo año**

## **Carta de fecha 25 de enero de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Marruecos ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitirle adjunto el comunicado final del Comité Al-Quds, emitido por la Organización de la Conferencia Islámica que, bajo la Presidencia de Su Majestad el Rey Mohammed VI de Marruecos, se reunió el 25 de enero de 2002 en Marrakesh (Reino de Marruecos) (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 42 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Mohamed **Bennouna**  
Embajador  
Representante Permanente



## **Anexo de la carta de fecha 25 de enero de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Marruecos ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe, francés e inglés]

### **Declaración final de la 19ª reunión del Comité Al-Quds**

Marrakesh, 25 de enero de 2002

Por gentil invitación de Su Majestad el Rey Mohammed VI, Soberano del Reino de Marruecos, Presidente del Comité Al-Quds, el Comité celebró su 19ª reunión en Marrakesh (Reino de Marruecos) el viernes 25 de enero de 2002, a fin de examinar la grave y crítica situación en que se encuentran la causa de Palestina y la Noble Jerusalén de resultas de la persistente agresión israelí contra el pueblo palestino y los intentos del Gobierno de Israel de minar la autoridad palestina.

En la reunión se registró la ausencia forzosa del Excelentísimo Señor Yasser Arafat, Presidente de Palestina, debido a la decisión arbitraria de las autoridades de Israel de impedirle todo movimiento. Asistieron a la reunión los Ministros de Relaciones Exteriores y las delegaciones de los Estados que son miembros del Comité, y el Secretario General de la Organización de la Conferencia Islámica.

Su Majestad Mohammed VI, Presidente del Comité Al-Quds, en su discurso de apertura, hizo hincapié en la solidaridad de la comunidad islámica con el pueblo palestino y sus dirigentes legítimos representados por la Autoridad Palestina.

Su Majestad también destacó el hecho de que las difíciles circunstancias por las que actualmente atravesaba la cuestión de Palestina requerían mantener criterios realistas y un gran sentido de la responsabilidad. Además, apeló a la conciencia humana y a la comunidad internacional para que se pusiera fin a la arrogancia de Sharon y se tomaran medidas que pudieran ahorrar a la región y a todo el mundo tragedias que podían evitarse.

Su Majestad también reafirmó que la comunidad islámica tenía el firme propósito de lograr una paz amplia, justa y duradera, que permitiera al pueblo palestino recuperar sus derechos legítimos y establecer su estado independiente con la Noble Jerusalén como su capital.

El Sr. Faruk Kaddoumi, Ministro de Relaciones Exteriores de la Autoridad Palestina, fue portador del mensaje del Presidente Yasser Arafat a Su Majestad y a los jefes de las delegaciones que participaron en la reunión.

El Presidente Arafat invitó a los participantes a transmitir un mensaje claro al mundo entero en nombre de los Estados islámicos, exhortándolo a trabajar para poner fin a la guerra que Israel libra contra el pueblo palestino, dando protección internacional al pueblo palestino y creando un mecanismo internacional que obligue a Israel a someterse al derecho internacional, cumplir los acuerdos firmados, terminar su ocupación y dismantelar los asentamientos, ya que ello constituiría la única garantía para el logro de la paz y la seguridad en la región.

Los miembros del Comité, bajo la Presidencia de Su Majestad el Rey Mohammed VI, tras deliberar sobre la situación actual, hicieron el siguiente llamamiento a la comunidad internacional.

1. El Comité encomia las medidas responsables adoptadas por los dirigentes palestinos expresadas en su compromiso de establecer una cesación del fuego unilateral.

El Comité reconoce el dominio de sí que demostró la Autoridad Palestina pese a la feroz agresión de Israel y reafirma su apoyo a la resistencia del pueblo palestino y su gloriosa Intifada.

El Comité hace hincapié en que el logro de una paz justa y duradera en el Oriente Medio fue y sigue siendo el principal objetivo de los Estados miembros de la Organización de la Conferencia Islámica, sobre la base de las resoluciones de las Naciones Unidas y el principio de “territorio por paz”.

2. El Comité expresa su condena por la intensificación de los ataques con que Israel responde a las iniciativas de Palestina y recuerda a la comunidad internacional que la perpetuación de la ocupación israelí es la causa de la situación explosiva que reina en la región, dirigida a sitiar la residencia del Presidente Yasser Arafat, legítimamente elegido por el pueblo palestino, y limitar sus movimientos, además de demoler casas, desplazar cientos de familias, matar niños y destruir la infraestructura básica y las instituciones palestinas, cometer asesinatos y establecer bloqueos y cierres.

3. El Comité reafirma que los Estados islámicos, como protagonistas activos de la comunidad internacional y sus instituciones, no se cruzarán de brazos y aprovecharán todas las oportunidades que se les presenten en las instituciones internacionales para poner fin a la agresión de Israel y a la ocupación de los territorios palestinos por Israel.

4. El Comité insta a los Estados Unidos, como patrocinadores del proceso de paz, a que adopten medidas inmediatas y firmes para obligar a Israel a detener la agresión contra el pueblo palestino, y reafirma que el comportamiento de Israel puede desencadenar reacciones en un momento en que se ha llegado a un consenso mundial tras los actos criminales perpetrados el 11 de septiembre contra civiles inocentes e instituciones de los Estados Unidos de América. El mundo, efectivamente, ha llegado a un consenso en cuanto a la erradicación del terrorismo y sus causas, con miras a garantizar la estabilidad y la seguridad mundiales.

5. El Comité expresó su apoyo a todas las tareas y las iniciativas orientadas a lograr una paz justa y amplia que garanticen la seguridad y la estabilidad de la región y permitan al pueblo palestino el goce de todos sus derechos, incluido el derecho a establecer un estado palestino independiente con Jerusalén como su capital. A este respecto, el Comité reitera que se opone a todo intento de Israel de socavar los cimientos de la paz sobre los que descansan el principio de “territorio por paz”, la legalidad internacional y los acuerdos firmados por la Autoridad Palestina y los anteriores gobiernos de Israel.

6. El Comité invita a la comunidad internacional a que asuma sus responsabilidades ante las violaciones graves y flagrantes que se cometen contra el pueblo palestino e insta al Consejo de Seguridad, en particular, a que cumpla sus obligaciones relativas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales establecidas en la Carta de las Naciones Unidas y apruebe una resolución en que se inste al despliegue inmediato de una fuerza multinacional para la protección del pueblo palestino. El Consejo también debe esforzarse por que se apliquen sus resoluciones con el fin de salvaguardar su credibilidad como órgano de las Naciones Unidas.

7. El Comité toma nota de que el Gobierno de Israel no ha respondido a ningún llamamiento ni intento de los mediadores internacionales.

En cambio, ha continuado haciendo caso omiso de las normas del derecho internacional, las decisiones y las resoluciones de las Naciones Unidas, así como de los acuerdos firmados. El Comité opina que la cuestión debe ser puesta nuevamente a consideración del Consejo de Seguridad para permitirle asumir su responsabilidad.

En vista de la situación grave y explosiva que reina en los territorios ocupados, situación que amenaza la paz en todo el mundo, es absolutamente necesario que la comunidad internacional asuma su responsabilidad ejerciendo presión sobre Israel para que detenga su agresión, retire sus fuerzas inmediatamente de los territorios palestinos, levante el sitio sobre la residencia del Presidente palestino y adopte las medidas necesarias para alcanzar la paz en la región y crear las condiciones que conduzcan al restablecimiento del proceso de paz y la reanudación de las negociaciones entre las dos partes, sin condiciones previas.

Todas esas medidas deben ir acompañadas y apoyadas del despliegue de observadores internacionales que supervisen la aplicación del Informe Mitchell y el Plan Tenet, mediante un mecanismo claramente definido y de acuerdo con un calendario preciso.

El Comité está convencido de que si las fuerzas de ocupación israelíes terminaran con las prácticas y las actividades ilegales se crearían las condiciones necesarias para retornar a la calma y reanudar las negociaciones en el punto en que se interrumpieron, y se contribuiría a concretar el llamamiento del Presidente Bush y su Secretario de Estado en pro del establecimiento de un estado palestino independiente, de conformidad con las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad.

El Comité expresa su agradecimiento y gratitud más profundos a Su Majestad Mohammed VI, Soberano del Reino de Marruecos, por su incansable mediación ante los Estados árabes, la comunidad islámica y la comunidad internacional en apoyo de la causa de Palestina y Jerusalén y por haber convocado esta importante reunión en Marrakesh.

El Comité expresa también su agradecimiento al Gobierno de Su Majestad y al pueblo marroquí por la cálida acogida y la hospitalidad brindadas a las delegaciones participantes.

---